



**TAIWANESE
COMMUNITY
NEWSLETTER**

**4 1994
October**

台灣鄉訊

亞特蘭大台灣同鄉會

TAIWANESE ASSOCIATION OF AMERICA
ATLANTA CHAPTER

P. O. BOX 464480
Lawrenceville, GA 30246
FAX: (404) 985-5979

Mail To:

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NORCROSS, GA
PERMIT NO. 46

【同鄉會及社團消息】

★ 同鄉會活動 ★

◆ 固定活動 ◆

(1) 網球：網球時間為每禮拜五下午七點起在 Best Friend Park 的網球場，歡迎男女老少攏來參加。連絡人：陳洋一，林春雄。

(2) 跳舞，唱歌：兩禮拜一次，在禮拜六晚上七點開始。地點是在台語長老教會交誼廳。唱 Karaoke 及教練社交舞和土風舞。詳細請和康樂組長陳洋一先生連絡。不收任何費用(費用由某熱心的同鄉贊助)。

文化委員會的舞蹈組也在這時間練習，負責練習各種民俗及土風舞。平時做定期性的排練，如需要表演時，就可派上用場。負責人是楊辰夫，林春雄同鄉。

舞蹈組有意成立兒童班的民俗舞蹈訓練班，由張光明女士指導，希望家長鼓勵家裏的小孩來參加，藉以增強我們第二代對台灣民俗的認識。有興趣者請與同鄉會理事陳洋一連絡。

■ 台灣同鄉會文化委員會：

文化委員會的活動如下，希望各同鄉踴躍參加。

(1) 美術組：本組承蒙江一亨同鄉熱心義務教授美術，他採取誘導方式啟發小朋友各自才能。相信在他有計劃而且耐心的教導下，小朋友對藝術的才能，才不會被埋沒，會更發揚光大。

現在成人組也開班(星期日下午2至5時，和小朋友班同時)，從最基本的線條明暗素描開始，然後漸進入水彩油畫。江一亨同鄉表示，凡對藝術(包括色彩，美工，美術，...)有興趣的青年(Youth)，他願意義務指導教授。請向江一亨(822-9058)或周錦源(978-0461)同鄉報名，地點在台語教會交誼廳，時間另訂。

江一亨同鄉為了培養同鄉對藝術的興趣，尤其小朋友，他投入很多精神，時間，金錢，希望藉此提高同鄉更高一層的文化意識。在此我們諸位學員，深深表示我們對江一亨同鄉十二萬分的謝意及敬意。

(2) 文化組：負責有關文化活動及展覽。參加每年亞特蘭大的文化節活動，直到 1996 年世運會為止。負責人是周錦源同鄉 (978-0461)。請同鄉向負責人提供您們的珍貴收藏品，供文委會使用。文委會定會好好保管，並特此致謝。

(3) 舞蹈組：請參看固定活動。

(4) 太極拳組：林本在同鄉自幼拜師學習武藝，尤其喜愛太極拳。因為這可以強健身體，可以延年益壽，同時還可以自衛。透過和緩的動作，止息的調養和意志的集中，它鬆弛緊張的心情，減少身心所承受的壓力，使我們保持身心的平衡和健康。他願意分享經驗，義務指導，傳授奧秘。凡有興趣的同鄉們，請來參加。請向許淑珠 (477-2262) 或周錦源 (978-0461) 同鄉報名。地點在台語長老教會交誼廳，時間另訂。

◆ 特別活動預告 ◆

■ 感恩節聚餐款待留學生

依循往年慣例，同鄉會及台語長老教會聯合邀請所有本地台灣留學生來和鄉親聚餐，請鄉親多帶一些食物 (Cover Dish) 來共享。又同鄉會土風舞班，在楊辰夫夫婦的熱心教導下已有成果，當晚將提供表演節目。

時間： 1994年 11月 24日 (禮拜四) 下午 5點半。

地點： 台語長老教會交誼廳。

連絡人： 施能振理事(939-5753)

蔡惠珠女士(242-7174)

■ 美東南區台灣人名錄

1994-1995 年度名錄已經印好，並已於上次同鄉會時發放，還沒有拿到名錄的同鄉可以和會長連絡。電話 591-7730。

■ 免費法律(移民)信息、介紹服務

若有移民問題，請來詢問律師，免費服務。由全美亞太裔律師協會贊助舉辦，如有問題請接洽黃子仁律師 (Alvin T. Wong) 588-1518 或 陳立達律師 (Martin Chen) 643-2930。地點在仙伯里市民政中心，City of Chamblee Civic Center, 3540 Broad Street, Chamblee (郵局對面)。免費服務時間：10/15/94, 11/12/94, 12/17/94; 1:00-4:00PM

■ 亞太裔協會舉辦預防搶劫講習

為協助商號及一般住家，亞太裔協會和本州人際關係委員會合辦，請 Cobb County 警察局派人來講習如何預防搶劫，免費服務，請大家來參加。

時間：11/9/94 (禮拜三) 7:00 - 10:00 PM

地點：亞特蘭大華人活動中心

連絡人：張信雄 (591-7730)

★ 教會消息★

■ 教會婦女團契邀請王清風醫師做專題演講“中年人的生理健康與保健”，歡迎同鄉參加。

地點：台語長老教會交誼廳

時間：十月二十三日星期日下午 1:30 - 2:30。

★ FAPA 喬治亞州分會消息★

■ 經陳義忠醫師夫婦的拉線，本分會草根大使會員的配合，我們又增加第三區的 Michael Collins 議員連署台灣加入聯合國第一六六號決議案。目前參加連署議員為 1 區：Jack Kingston, 3 區：Michael Collins, 4 區：John Linder, 6 區：Newt Gingrich。同鄉中對本區還未連署的眾議員請盡力拉線。若需協助請和張信雄，陳恒義聯絡。

■ FAPA 全國性區域委員改選，本分會目前有郭重國，鄭宏熙二位登記參選。

■ 歡迎同鄉一同來參加 FAPA 的工作，有興趣者請和陳恒義 (491-6718) 聯絡。

★ 台灣商會消息★

■ 台商會高爾夫球邀請賽預定於十一月六日(星期日)中午舉行(球場正選擇中)，歡迎同鄉踴躍參加。請向陳秋雄先生 (908-1611) 或林政光先生 (457-8225) 報名。

★ 其它社團活動★

■ DISCOVERY TOASTMASTER'S CLUB

我們在每個月的第二及第四禮拜二下午七點正，在台語長老教會的教室集會，歡迎所有十八歲以上的人來參加。請和 Oliver Tseng 連絡。電話 418-0829。

■ TACL :

台美公民協會 Taiwanese American Citizens League (TACL) Issure Chen (電話 449-8649)。

台美公民協會(TACL)：她結合全美國台美人積極參與美國政治主流活動，期待能提高台美人的地位，在美國社會能平起平坐。並能關心台灣故鄉的民主運動，使台灣早日成為一個有民主，有國格的獨立自主國家。

全美有十二個分會，大部分都是第一二代聯合一致，努力奮鬥。亞特蘭大卻都是第二代在努力經營，他們舉辦活動，印行刊物，到外州開會。他們的精神，能力與貢獻，都是有目共睹的。

希望同鄉以愛同鄉，愛台灣的熱心，慷慨解囊捐助(可以免稅)。支票請寄：Payable: TACL

c/o Issure Chen
4033 Spalding Hollow
Norcross, GA 30092

■ TASSC :

台美人社會服務會 Taiwanese American Social Service Committee (TASSC) Tina Chen (電話 477-2262)。

★ 消息報導★

■ 本地同鄉慷慨援助四位因車禍重傷的優秀留學生，同鄉會及台語長老教會募款獲得鄉親的熱心支持，總金額為 2818 元。總共有三十八位捐款，金額 20 至 300 元，悉數寄去台灣學生社。欣聞四位學生已漸漸走上康復之路，多謝大家。

■ 1994 台灣同鄉會迎新聚會

一年一度的台灣同鄉會迎新聚會已於九月二十四日(星期六)晚上六點在台語長老教會舉行。參加的同鄉估計將近三百人，並有新同鄉及新同學二十多人。Emory 大學有二十幾位新生，Georgia Tech 有十幾位新生，也有 Georgia State 及 University of Georgia 的學生來參加。新舊同鄉平時彼此難得相見，借此良好的機會，交誼談心，不勝熱鬧融洽。一時寬大的交誼廳充滿著歡笑及快樂，四周鄉音綿綿，熱情洋溢。為著歡迎新同鄉及新同學，張信雄會長特請爐主劉漢松/黃淑錦夫婦，及李長榮/黃蕊妹夫婦及多位太太們(吳貴美，黃素紅，蔡霜玲，王淑貞，何玲淳，鄭雪芹，許淑珠，陳淑惠，蕭美珠，許淑美，簡蘭蕙，蔡惠珠，黃乃佳，謝德生太太)準備了三桌十多樣美食好菜，並請康樂理事陳洋一舉辦一個康樂節目來接待新舊同鄉及同學。

晚餐後節目就開始，節目很豐富精彩及風趣，節目完全由同鄉來表演，有唱歌有鋼琴，小提琴及 Guitar 的演奏，有“是否與異族同婚”的辯論會，有畫展，有抽

獎。每個節目都有靈活生動的表演，優美的歌聲加上耳熟的民謡，緊緊扣住同鄉們的心弦，並加上琴聲歌聲洋洋。

給同鄉們感官上高級的享受及心靈上高度的滿足。這次迎新聚會很成功，台灣同鄉會理事會要感謝多位熱心幫忙的同鄉們，尤其多位太太們準備豐富的食物，以及參加表演的演員，吳庭和，江一亨，王文俊，GA TECH 同學，Emory 同學，Tom and Oliver Tseng，Jimmy，Judy and Debbie Kuo，Teddy Song，Victor and Rosaleen Chou，Issure Chen，and Tai-Yi Su。

■ 卡拉 O.K. 舞蹈社同歡會

亞特蘭大同鄉會卡拉 O.K. 舞蹈社在九月三日下午七點鐘假光華飯店舉行歡樂晚會。參加的有三十人左右。每一個人的服裝都極為講究：男的西裝領帶，女的高雅寬裙。

晚宴總共有三桌。陳獻士夫婦奉贈啤酒，香檳助興，氣氛極為融洽，輕鬆自在。置身在迷人的音樂，醉人的美酒，加上好菜好友，每一個人都暢懷而飲，無拘無束，任情交談，無限歡樂。

在每一個人都吃飽，略帶醉意後，張信雄代表社團頒發感謝狀給陳洋一以及楊辰夫夫婦。感謝他們八個月來辛勤耐心指導，使我們這一群年青失學(按未曾好好學習唱歌，跳舞)，如今也能跳三步Waltz，四步Rumba，Jitterbug，Blues，以及Tango 等等。

接著高碩泰同鄉獨唱「舞女」，「雙人枕頭」，「舊情綿綿」等等，他的台風良好，歌聲圓潤，是一位難得的好歌手。其他同鄉們隨即婆娑起舞(陳洋一老師總是偷偷告訴我們應該跳那一種舞)。雖然不能說舞姿優美，但是韻味十足，儀態萬千。每一個人都非常的快樂。時光好像倒流廿年，每個人顯得那麼年青自在。

陳獻士獨唱「一生只愛你一個」以及「見面三分情」。他的態度是那麼真誠，舉止優雅，歌聲動人。能為之心動者能有幾人？

張信雄夫婦對唱「針線情」。歌詞感人，加上二人對唱，秋波頻傳，眼神傳情，羨煞多位同鄉。確實是一對難得的恩愛夫妻。

江一亨獨唱「行船人的愛」和「南都夜曲」是為當晚的壓軸好戲。從他的表情，他的動作，他的歌聲，我們可以深深的體會到，他是用藝術家真性命，真情感，句句字字感之於心而宣洩於外的唱出。獲得如雷的掌聲，久久未停。

有一位同鄉深深為這種歡樂的氣氛所感染，她說：「人生夜夜如此，那該多好？」劉繁信同鄉是那麼的喜爱，他說他將負責主辦下一次在聖誕節的歡樂晚會。

在十一點左右，大家意猶未盡，但是礙於飯店要關門，大家只好依依離去。

■ 亞太裔民眾向本地區治安當局建言大會

喬治亞州亞太裔協會(Asian-Pacific American Council of Georgia, Inc. 即 APAC) 於九月八日(禮拜四)晚上七點底卡布郡政府大禮堂舉行首次的民眾大會向亞特蘭大地區政府官員及警政單位代表，就治安問題發表建言。

此次民眾大會是和州政府的人際關係委員會(Human Relations Commission, 即 HRC)合辦，由 HRC 負責邀請到亞特蘭大市長的代表(Phil McDonald)，底卡布

郡行政長(Liane Leveturn)，富爾頓郡首長(Mitch Skandalakis)出席。警政人員有底卡布郡公共安全處長(Tom Brown Jr.)，喬州調查局代表(Walton Brooks)及其他數位治安人員。根內郡及克來頓郡人際委員會人員也來參加。

當晚參加者大約一百多人。大會由日裔 Sachi Koto 女士當司儀，APAC 會長韓裔 Thad Ghim 先生及人際委員會主席 Paula Lawton-Bevington 女士首先致歡迎詞，繼由人際委員會行政長 Joy Berry 女士介紹政府官員及警政代表，並請他們做簡短的報告。

然後各亞太裔社區代表相繼發言。本會會長張信雄先生領銜上台，謂台裔所關心的是犯罪，種族歧視，及種族輕視的問題，希望政府及治安人員能改變對亞裔的基本態度，並對新移民提供協助。

其他社團包括韓、華、日、越、泰、寮、菲、印尼、印度及 Cambodia 族裔代表。所提供的建言包括車禍時警察要公平處理，不可歧視亞裔；設立 800 電話專線；治安人員對語言有困難的亞太裔要加強協助；亞太裔商號被搶劫的事不受重視，有歧視亞太裔之嫌，應加強查緝亞太裔社區的犯罪案件；多派警察巡視犯罪嚴重地區；亞裔社團願意提供翻譯人員；建立防止犯罪的長短程計劃及多雇請亞裔警察。

這次民眾大會算是相當成功。亞太裔社區希望繼續和治安當局在互信合作的精神下建立溝通的橋樑，多和治安當局接觸，為未來所可能發生的情況，困難及爭端的解決打基礎。

■ Dekalb 文化節展覽

八月二十八日同鄉文化委員會參加 Dekalb County 第二屆文化節展覽。當天由同鄉會會長張信雄及文委會負責人周錦源代表出席會議及擺設展示品。展示品由同鄉會會員提供，並由蕭美媛，陳獻士，郭重國等人幫忙，講解展覽品給參觀者。

節目從早上八點開始，由 County Executive 主持，約一個小時的講解及有關舉行文化節的目的及意義。會後約有二小時的時間供記者及有興趣文化節的人士發問。

下午一點才開始 Craft 及古物的展覽，並有大約十個文化團體參加表演節目，我們沒有報名參加表演。由於 County 所做的宣傳不夠及展覽地點的不當，前往參觀的人數不多(約數百人)。明年如果 County 有心辦好這文化工作，不要忘了多加宣傳及地點的選擇。

【 同鄉動態：】

■ 郭重國同鄉正式宣佈參選全美同鄉會會長。他的競選夥伴副會長是魏妙圭女士(Cincinnati, Ohio)。她現任全美人權會會長，希望大家全力支持他們。

■ 台灣商會創會會長葉建榮最近再接掌商會會長。Congratulation & Good Lucks !

■ 柯啓明女兒 Jennifer 畢業 Tulane (參閱前期)已進入 Medical College of Georgia 進修。

■ 陳明德最近畢業 GA. TECH，現已回台灣當教授。
Best Wishes !

■ 吳修華，林雪香夫婦住了 Atlanta 二十幾年，最近舉家搬去加州 Orange County，在此祝福他們一切平安。

■ 張文全最近轉業，從南部餐館到 N. Cobb 酒店，歡迎同鄉多照顧，祝他一切順利，生意興隆。

■ 同鄉會哀傷梁照光尊翁梁清田最近在台灣過世，他骨灰已運到 Atlanta 安葬。

■ 同鄉會也哀痛陳偉仁 / 陳恒義先慈陳阿森在 6/22 過世，她骨灰已運回台灣在她先夫旁安息。

■ 鄉訊在此祝賀以下五位同鄉的子女，在經過兩次嚴格的 Audition 後，順利進入亞特蘭大青少年管絃樂團 (Atlanta Symphony Youth Orchestra)。今年入選的同鄉子女名單如下：

周穎鍵 (Victor Chou)， 周錦源，許蕙茹的兒子
羅采文 (Cindy Lo)， 羅武堃，蔡蒼華的女兒
鄭力中 (Leo Jeng)， 鄭瑞源，黃梅珠的兒子
張毓漢 (Erwin Chang)， 張迺中，吳壽美的兒子
黃培修 (Pei-Hsui Huang)，黃邦雄，吳盈盈的兒子

■ 周柔瑩 (Rosaleen Chou) 在今年勞工節時，到阿拉巴馬州的蕃薯城參加美國溜冰協會舉辦的比賽，在兩天的競賽後，她贏得三個獎牌，舞蹈組 (Dance) 第二名，自由式溜冰 (Free Style) 得第三名，Figure 也得第三名，恭喜她在短短的兩年中，有如此的成績。

■ Jimmy Kuo (郭重國兒子) 應邀赴 King Center 參加甘地一百廿五年生日紀念會。這是 King Center 和 Indian American Cultural Association 合辦的紀念會。Dr. Joseph Lowery 及 Mrs. Corretta Scott King 親自去參加致詞。Jimmy Kuo 和另外五位年青人上台演講甘地及 King 的非暴力精神。Jimmy 聞述基督徒如何實際力行甘地及 King 的教示，頗受好評。

【讀者投書：】

■ 我們歡迎讀者投書，做建議性的評論或發表個人高見，但『台灣鄉訊』編輯委員會有權更改，修正，及拒絕刊登。讀者投書以簡略為原則，投稿者請附上真實姓名，電話及地址，以示文責及方便聯絡。如經編委會採用並發表時，可以使用筆名，但請註明。收稿截止日期在發刊前三個禮拜。

■ 有興趣投書者請將投書寄給：

P. O. Box 464430, Lawrenceville, GA 30246

■ 本鄉訊如期發行，感謝所有的工作人員，希望繼續努力，以達預定目標。並希望所有的同鄉提供您們的寶貴意見及消息，以便讓其他同鄉分享。

■ 台灣鄉訊特別感謝郭榮太，鍾瑞英夫婦提供高性能複印機印製鄉訊，省下了巨額的印刷費及使鄉訊能如期發行。

■ 台灣鄉訊的發行，除了編委會及同鄉會提供免費的人力物力外，每期發行的費用需要數百元，包括郵資及影印。所以鄉訊歡迎同鄉不計數額的捐款，並希望同鄉代拉廣告。同鄉如要捐款及做廣告，請與許蕙茹同鄉聯絡 (978-0461)。

■ 廣告費用如下 (每期)：全頁 \$100，半頁 \$50，1/4 頁 \$25，1/8 頁 \$15。請廣告者提供廣告稿。謝謝大家的支持與愛護。

■ 台灣同鄉會理事：

會長： 張信雄 (591-7730)
總幹事： 郭重國 (642-8620)
財務： 蕭美媛 (939-9275)
連絡： 許蕙茹 (978-0461)
青少年： 施能振 (939-5753)
康樂： 陳洋一 (242-7174)
公關： 林春雄 (296-2738)

亞特蘭大台語長老教會

Atlanta Taiwanese Presbyterian Church (ATPC)

地址 : 1039 RAYS ROAD
STONE MOUNTAIN, GA 30083
(404) 294-0498

牧師：宋信樂牧師 (404) 717-8140
聯絡人：陳滄敏長老 (404) 296-7395
郭重國長老 (404) 642-8620

聚會時間：

主日學 (成人/兒童) 週日 09:45AM
主日崇拜 週日 (SUN) 11:00AM
少年團契 週日 (英文) 10:30AM
聖歌隊 週日 (SUN) 01:30PM
查經聚會 週三 (WED) 07:30PM
青年團契 週六 (SAT) 01:00PM



：歡迎各位鄉親來看我們的教會及參加禮拜。

紐約人壽 鍾瑞英

SHERRY KUO

人壽、健康、意外、傷殘
儲蓄、養老、退休、教育

(公) 242-3866 BEEPER
(住) 923-2338 760-4291
(FAX) 242-3912

通國、台、客、英語

5151 Indian Trail Ind. Pkwy Suite 250
Norcross GA 30071

THE GENERATION GAP CHASM

by Erica Cheng

【 YOUTH COLUMN】



by Issure Chen

This past weekend Tina Chen and I had an opportunity to attend the TACL National Convention in Houston, Texas. The purpose of this convention was to review our mission statement and brainstorm on ideas on how to improve on those goals. The mission of the TACL is to enhance the quality of life for Taiwanese American (TA). Our work is largely devoted to :

Identity: building an understanding of Taiwanese Americans heritage, encouraging pride in Taiwanese Americans identity, and helping to contribute to Taiwanese American culture richer in diversity.

Networking: with other Taiwanese Americans, Asian and Pacific Islanders, minority and other citizens, as a means of empowerment, to gain respect from and equality with all Americans.

Citizenship: helping to instill in our community a greater sense of citizenship; stressing both the responsibilities and rights that come with it, so that all may share in the task of forging a strong future and the benefits that follow.

By going to this conference, I have become more enthusiastic about the possibilities and the potential of what TACL has to offer. The success of TACL depends on the efforts, donations and participation of local businesses and individuals. We are a non-profit organization and are here to develop and enhance the quality of life for all Asian Americans.

One of my personal goals for Atlanta is to network with the TA community leaders so that TA are seen as a strong and viable voice in Atlanta. If you know of any functions or meetings that you feel TACL can be of assistance or of benefit, please let me know. In addition, TACL Atlanta needs to raise money to help contribute TACL National. If you would like more information on how to help our cause or would like TACL to help network, I can be reached at (h) 449-8649 or (o) 416-2034.

【簡報欄：】

■ 他的台灣心，台灣情 – 郭重國先生

宋信樂

認識重國兄是八年前的事，印象中的他是一位熱愛生命，很有同情心的台灣人。四百年來的台灣人，總具有一份悲情和一份激情，也許是受異族統治的緣故吧！有故鄉和國家可認同的人，無非是世界上最幸福的人。重國兄的心目中，台灣是他的國家，台灣人是他的同胞。所以，他經常與我分享這份尚未達成的“幸福”。只有期待和理想，似乎尚無法完成心願。重國兄經常為台灣的事，付出他的心力，精神，時間，和金錢；不是他的“恩賜”比別人多，而是他的衝勁和獻身於台灣的毅力絕不少於一般人。

How to Be a Perfect Taiwanese Parent (from the second generation perspective)

1. Be a little more lenient on the 7 PM curfew.
2. Don't ask where the other point went when your child comes home with a 99 course grade on his/her report card.
3. Don't "ai-yoh!" loudly at your kid's dress habits.
4. Don't blatantly hint about the merits of Hah-phoo (Harvard), Yale-uh (Yale), Stan-phoo (Stanford) and Emeh-i-Tee (MIT).
5. Don't reveal all the intimate details of your kid's life to the entire Taiwanese community.
6. Don't ask your child, "What are you going to do with your life" if he/she majors in a non-science field.
7. Don't give your son a bowl haircut or your daughter two acres of bangs.
8. Don't try to set your kid up on a date in anticipation of their poor taste or inept social skills.
9. Incorporate other phrases besides "Did you study yet?" into your daily conversations with your children.
10. Don't ask all your kid's friends over the age of 21 if they have a boy/girlfriend yet.

How to Be a Perfect Taiwanese Kid (from the first generation perspective)

1. Score 1600 on the SAT.
2. Play the violin or piano on the level of a concert performer.
3. Apply to and be accepted by 27 colleges.
4. Have three hobbies: studying, studying and studying.
5. Go to a prestigious Ivy League university and win enough scholarship to pay for it.
6. Love classical music and detest talking on the telephone.
7. Become a Westinghouse, Presidential and eventually a Rhodes Scholar.
8. Aspire to be a brain surgeon.
9. Marry a Taiwanese-American doctor and have perfect, successful children (grandkids for ah-ma and ah-gonghi!).
10. Love to hear stories about your parents' childhood...especially the one about walking 7 miles to school without shoes.

Although these how-to lists have been greatly exaggerated for your reading pleasure, major differences do exist between the perspectives of first and second generation Taiwanese Americans. Along with the generation gap issue, many other topics have concerned and shaped second generation Taiwanese Americans. What values and characteristics have we derived from our parents' generation and what values have we formed independently? What obstacles and opportunities have presented themselves to our generation? We aim to explore these questions and many more at the fourth annual Intercolligate Taiwanese American Students Association (ITASA) east coast conference, Here and Now: Taiwanese Americans in the 1990s. The conference will be held at Harvard University on February 3-5, 1995 and is co-sponsored by Brown University.

Our conference anticipates participants of 400+ from all over the United States and Canada. All interested are welcome. Come see old friends and make new ones. Expect good Taiwanese bonding, delicious food, a great dance, and wonderful speakers and workshops – all wrapped up in a jam-packed weekend of fun. Whether this is your first or umpteenth conference experience, we cordially invite you to explore the Taiwanese heritage and issues facing Taiwanese Americans in the 1990s with us next February. Hope to see you there! ☺

For more information and registration forms, please contact Erica Cheng (escheng@husc.harvard.edu) or Peggy Yeh (peggyyeh@husc.harvard.edu). You can also write ↗

Erica Cheng
315 Quincy Mail Center
Cambridge, MA 02138-6609

Erica Cheng was the first president of the Atlanta chapter of TACL and also represented Atlanta on the National Board of Directors. Currently a junior at Harvard University, she helped reactivate the Harvard Taiwanese Cultural Society as a freshman there and served as co-president from 1993-1994. She now serves as co-chair of the 1995 ITASA conference and as the ITASA East Coast Representative.

海外的台灣人，除了在他鄉異地胼手胝足，“打拼”出一片自己生存的天空之外，還有結合同鄉關懷故鄉的天命。因為我們內心都有一個不太遙遠的夢——“使台灣成為一個新而獨立的國家”，也就是說，讓全世界都知道台灣是一個主權獨立，有尊嚴的國體。為了這些理想，有許多人天天在做夢，But，重國兄都常常為此理想做事。他熱心公益，常常搭機在天空上飛來飛去，常常半夜打電話或送FAX。他用熱愛台灣的胸懷，到處爭取台灣的國際空間和地位。同鄉拜託他的事，他常想盡辦法——達成。他任勞任怨，不太想把無法完成的事怪罪別人，因此，常常只會看到他以一陣“苦笑”，把可能會引起誤會的事淡化下來。

你，我，他(重國兄)，都不是完人，也絕非天才，但是，重國兄的台灣心和台灣情，對海外的台灣人而言，誠是最寶貴的資產。因為這份心情正是咱台灣人在海外受重視，和建立尊嚴的基本動力。

■ 我所認識的郭重國先生

許蕙茹

當我聽到郭重國先生宣佈出來競選全美會會長時，我非常地高興，以重國先生一向的待人處世，嚴謹的做事態度，辦事的有條不紊，全美會在他的領導下，定可「步調一致」，「立場正確」，共同齊步，向前邁進。所以我在此特別推薦重國先生，以下我將我的所見所聞逐項介紹，來與同鄉共同參考。

(1) 重國先生二十幾年來熱心鄉務，從未間斷。他曾任北卡台灣同鄉會幹事，聖安東尼台灣同鄉會創會理事，亞特蘭大台灣同鄉會，人權會會長，美東南台灣人夏令會總幹事，現任亞特蘭大台灣同鄉會理事，台灣人公共事務會(FAPA)的常務委員會召集人，FAPA基金會負責人，亞特蘭大「台灣鄉訊」編委會委員。如果不是有一顆熱愛台灣，關心台灣的心，怎麼可能在繁忙的事業與家庭中還有餘力來服務鄉親，關心台灣呢？

(2) 重國先生的理念正確，有很穩固的「台灣意識」，由這種人來領導全美台灣同鄉會，將使散佈在各地區的分會不再混淆，認清我們應該走的方向，朝我們的大目標共同前進，不任意妥協，不再為無謂的爭執分散我們的集中力。

(3) 重國先生的組織，動員力很強。在我擔任理事期間，重國先生是我們的會長。他一上任，就立刻接手籌備美東南區台灣人夏令會的主辦事宜及編輯美東南區台灣人名錄。兩項繁重任務同時進行，其中鉅細繁瑣，他都處理得有條有理。他不只以身作則，常工作到三更半夜，並促使大家分工合作，協調搭配，以致兩項任務都順利完成。

(4) 重國先生的口才好，言談風趣，反應靈敏。他主持過無數次的會議與大小型晚會，都能引起聽眾，觀眾進入情況。就我的記憶，他主持過 1991 年美東南區台灣人夏令會的壓軸戲「台灣之夜」的節目，還有無數次我們亞特蘭大的年夜晚會，中秋晚會。他在主持中，經常會夾帶一些「笑話」，使全場氣氛很融洽，輕鬆。

(5) 重國先生為人隨和，很有親和力和說服力。全美會的功能之一是要居間調解各社團間的爭論，化解分會間的誤解。人與人之間都難免有意見不一之時，更何況社團和分會呢？所以有紛爭誤解是不要緊，要緊的是如何調解說服對方，使大家目標一致，所以有一個具有親和力和說服力的會長，將會使全美會發揮更大的功能。

(6) 重國先生有個賢能的內助。當重國先生在外奔跑時，他能夠無後顧之憂，把他的全部精神貢獻在鄉務上。所以不管是「夫唱婦隨」或「婦唱夫隨」，祇要唱的是同一曲調，不唱反調，對我們來說，是全美會之福，是鄉親之福。

以上我概略地提出這六項看法，未盡之處還請大家多多指教。同鄉們！讓我們一齊來支持重國先生，一個熱愛台灣，熱愛鄉親的人。讓我們以支持他來證明我們台灣人是懂得「愛才」與「惜才」。

生為台灣人的悲哀

--- 李總統與司馬遼太郎對話 ---

李登輝總統三月間接受日本著名歷史小說家司馬遼太郎的專訪，從台灣歷史演變與政權更替，坦率直言生為

台灣人的悲哀，這是李登輝就任總統以來最入骨的心底話，本報特強力推薦。

■ 前序

司馬：今年同學會的酒席上，跟中文、俄文、德文教授們閒聊了台灣的事情，在下的結論是[台灣是文明國]。不可否認的台灣擁有很多尖端科技，但我所指的文明不是這個，舉一個稍早的例子，早晨 5 點時會有牛奶放在牛奶箱內，不必養牛擠奶，也不必擔心送牛奶的人會在途中被游擊隊打死，可以安全送達，早晨可以安全收到報紙，閱讀到世界大事，我認為這就是文明。像這種情況，事物在台灣保有，且正在日益充實之方向邁進，如果說法國成立有 190 多年，那民主的台灣誕生以來才 5、6 年，還只是一個嬰兒之國，我以為與密特朗先生相比，想必李登輝先生是個快樂但同時又很痛苦吧。換句話說，這是因為在台灣出生之故。

李：當我跟太太提到：與司馬先生要談什麼話題好呢？我太太說[生為台灣人的悲哀]。然後兩個人談起舊約聖書上的[出埃及記]。

司馬：因為出生地是由神來決定的，今天想跟總統談一下[地方的痛苦]。例如現在若是生於波士尼亞的話，實在太不幸了。但是，我認為生在波士尼亞，去努力使變的好才是人類的尊嚴。

李：但是，也有不能為波士尼亞盡一份心力的苦處。生為台灣人，也會有過不能為台灣盡一份心力的悲哀。

■ 誕生在無主之島的文明國

司馬：台灣以前似乎曾有過[被認為不屬於任何一個人的島]的時代。我認為把其他國家當做殖民地是一種真正愚蠢的行為。明治 7(1874) 年，在台灣東海岸曾發生沖繩人被殺的事件。明治政府想：究竟台灣歸哪一個國家所屬。在明治政府中任職法國法律家(波瓦索納德)做了以下的報告。[台灣島是無主之國]。距這更早之前，美國外交官(湯恩費·哈里斯)到台灣旅遊，會給美國總統寫了一封信建議說：因為台灣東半部是無主之地，不妨納入美國領土。

李：在中日甲午戰爭敗給日本時，李鴻章最先割讓給日本的是台灣，並不一定要台灣(有無台灣皆可)。因為是化外之地—讓人覺得日本即使要去了，也會是一個燙手山芋。

司馬：當時，日本政府公告不喜歡的人可以離開。在那粗暴時代的日本，算是給居民一個最起碼的致意。

李：是啊！想入日本籍的人就留下來。財產不會被沒收。不願意的人在一年之內可遷回大陸。之後戰爭結束。根據開羅宣言，日本要歸還所有從中國割讓的地包括台灣。

司馬：實際建立台灣的是在 17 世紀從福建或廣東遷來的人們，而不屬於其他任何人。

李：這點我無法大意回答。因為現今我是中華民國的總統。日本政府將台灣交還中華民國政府。此中華民國政府是因大陸內戰失敗而來台灣的。將所有的東西丟失，只剩下台灣。中國共產黨把台灣省歸為中華人民共和國的一個省份。這是奇怪的夢呢！台灣與大陸是不同的政府，目前我只能說到此為止。

司馬：在這世界上，沒有比[中華]此詞還要含糊不清的了。

李：[中國]這個詞也是含糊不清的。

司馬：[中國人]這三個字也是含糊不清的。據說新加坡領導者李光耀先生去澳洲時曾說過[就像現在的澳洲人不認為他們是英國人般，我們也不是中國人，而是新加

坡人].德國人與瑞典人同是日耳曼民族，但是德國人不會跟瑞典人說：[你跟我同是日耳曼人嘛!]，不會在瑞典申告此觀念。西班牙人去到法國，也不會對法國人說：[有丁人之誼]之類的言語吧，即使同是漢民族，台灣是台灣人的國家呢。

■ 台灣話和莎士比亞

李：比方說莎士比亞寫的詩？

司馬：以日本為例，比方說京都第三高中的寮歌[紅萌]是用和語(日本固有的語言)寫的，而第一高中的[嗚呼玉杯花]則是用漢語做成的。有人說還是[紅萌]這首歌較能打動人心，而留下深刻印象。因為台灣就像是台灣的[和語]，所以能打動人心吧！

李：[這之前為止掌握台灣權力的，全都是外來政權。]最近我已不在乎如此說。就算是國民黨也是外來政權啊！只是來統治台灣人的一個黨罷了，所以有必要將它變成台灣人的國民黨。以往像我們這種70來歲的人在晚上都不會好好的睡上一覺，我不想讓子孫們受同樣的境遇。

司馬：李登輝先生您是在22歲時由日本人成為中華民國的國民。聽說那時的知識青年無法安穩的睡，中華民國的憲兵之類的人會來襲，聽到敲門聲，以為是有什麼事而探頭看，結果發現糟了，必須馬上逃命，經歷過那種苦難，現在好不容易終於獲得了今日如此高水準的自由與法治制度。可喜可賀的是在漢民族的歷史上這是破天荒！

李：外省人也都是漢民族，這是毋庸置疑的。可以說只是早來或晚來台灣之別而已。大家一起來努力就行。台灣人也沒有必要拒絕。但是這相當困難。比如說，為何非換掉前行政院長不行這件事，也是跟這問題有關。

司馬：您說的是郝伯村先生的事吧！狡猾的軍人出身的政治家，就像是自古以來在中國就有的冥頑不化的人物。像牧師般的李登輝先生如何能將那種人驅逐遠離權位，我們在旁著實為您捏了一把冷汗，但總算辦到了啊！

李：我還有剩下兩年三個月的任期，我想盡力建立一個[公]的國家，社會和交通部長一談，他說中正國際機場的擴建工程進行得不順利。現在若強調開始進行第二期工程的話，說不定會發生像成田機場那樣的事件。也有噪音的問題，附近住民的反對或許會愈激烈。這些該如何處理呢？現在，台灣的社區(以日本話來說就是團地)的活動很盛行。希望以往被壓抑的人民們擁有自由意識去參與建國，建社會。首先藉由社區活動來討論商量日常的種種的問題。比如說家庭的事，女性參與社會事務的事等等。彼此有守望相助之心，注意不要遭宵小侵入。有關機場的問題已再三地和地方人士協商，鄰近機場有??個村莊。村莊的都市計畫要重新規劃，且須整頓機場內部。從機場的清掃，飛機的行李處置，乃至於餐廳的問題等都要委由當地人承辦。重要的是(要讓大家有[機場是我們大家的])這種觀念想法。修正憲法，完成民主改革，落實民主新政，最後要達到人民直接選舉總統。如此台灣人就會滿意。這些均——付諸實現的話，則台灣的重大的政治問題就得以解決。

■ 北京對台灣頭痛有三

對於台灣，北京的領導者感到頭痛的問題有三個。

其一：台灣的民主化。

台灣若徹底推行民主化則依國民黨，共產黨的領導者的協商，會談，而決定國家統一問題就變得不可能。也就不能無視兩岸人民的意願，也有無恥之輩，竟然寫信給鄧小平，提醒他別忘記對台灣使用武力。

司馬：認為國家是一種商品，可以出賣，我常聽到諸如此類的話，台灣現在處於很麻煩的境遇啊！

李：第二是我的外交，我不只是去過東南亞三個國家，我還要去呢，大概世界會感到驚訝的國家我也要去！日本和美國則留在最後吧！我是國家元首，原來是經濟學者，農業學者。能夠給予經濟援助，也可以和人家討論。比如說，菲律賓的羅慕斯總統，印尼的蘇哈托總統均以農業問題最為頭痛，我是農業問題的專家。在台灣如果要談豬肉的問題可以說沒人比我更在行了(笑)。所以說也能夠不以李總統而以李博士的身份跟他們談論的。頭銜無關緊要，只要能累積這種務實外交的話，自然而然地國際上就會認同台灣的實力，功能吧！

第三，以前採用[大陸軍主義]盡是保有戰車。最近買了不少戰鬥直昇機，戰鬥機，有了此等空軍力量，台灣的空軍三十年內無須擔憂，對這種空軍戰略的構造之變化中共倍感頭痛。

司馬：戰車不合時宜了，尤其要防守像台灣這樣的水田地帶的話，危險的啊！

李：兩星期舉行一次軍事會議，軍事專家們都驚訝李登輝總統怎麼這麼快就能夠習得軍事知識，據傳稱我是軍事天才呢！(笑)

司馬：要是有空您想閱讀的書是什麼呢？

李：最近向日本岩波書店購得[社會科學叢書]，我總是在思考：我現在的所作所為是否符合理論？有無歷史意義？嗯，我想學習的是生物學，甚至也想去台灣大學聽課，還有也想再讀些哲學和歷史。退休後無須國家來照顧，我會住自己的家，因為我有自己節約省下的錢和內人的陪嫁。

司馬：還有剩下的嗎？(笑)

李：因為內人受過日本教育，善於記家計簿，所以我可以安心工作。

一編集部：是否日本教育管用？

李：殖民地時代日本人所留下的東西很多。在批評的同時，如果不用更科學的觀點來評價就無法了解歷史。這是我的想法。

一編集部：像李登輝先生這樣的人物之出現是不是偶然的呢？

■ 直到成為蔣經國繼任者

司馬：順利地捕捉到這種偶然的是蔣經國先生吧！

李：有農業方面的難題時我就被邀請去。也許是我看起來像是一位只懂日本學問啦，農業問題的人，似乎對政治問題沒有興趣的樣子吧！

司馬：對我而言，蔣經國先生其人我不甚了解，不過，最後打算讓李登輝先生您當副總統是正確的。

李：三年又九個月之間，他當總統，我當副總統。一星期見他一、兩次，他生病之後，也曾經一個月才見一次面，當時我向他說過的話都紀錄在一本筆記簿裏，現在當然還不是能發表的時後。但是，蔣經國先生是否真的希望讓我做為他的繼任者並不清楚。

司馬：哦，這樣子啊！

李：他雖然患了那種程度的病，卻不認為自己的生命就要終結，因此沒有交代任何像臨終時的父親留給孩子的那種囑咐。

司馬：哦，不明確啊！

李：是的，是不明確的。在那種政治情況之下假如蔣經國先生稍稍露出一點聲色的話，說不定我就已經被摧毀了吧！即使是我也不會說出要讓誰當下任總統之類的話。我也不會說是否要出來競選總統，我想蔣經國先生也曾有過那種顧慮吧！

司馬：可是身為一介學者的李登輝先生，您真能掌握政治的秘訣，是政治家，同時連[黏糊糊的]政治謀略也運用自如。

李：因為我從小就很敏銳的呀！我總是在思考該如何內斂。對了！日本有一句話不是說[食客添第三碗飯時是悄悄地要人盛飯]嗎？

司馬：據說中國大陸文化大革命的時後，北京飯店的員工分成二派，各自占據樓梯或走廊，互相鬥爭的很厲害。周恩來先生到這旅館，因為中國不是法治國家，所以會發生不可思議的事，總理要來處理一家飯店的兩派武鬥。周恩來先生聽過雙方各自所持的道理之後說[你們雙方都有理，同時雙方都有不對的地方。][是什麼？][客人不是還沒飯吃嗎？]讓武鬥兩派感到輕飄飄之後再來尋求解決之道，這就是政治吧！

■ 出埃及與台灣人的命運

李：沒有槍，拳頭母也小粒，在國民黨中我也沒有小圈圈，可是卻能延續，支撐到今天的原因，我想是我心中的[人民的聲音]。台灣的人們期許我，我一直這麼想：[我一定要做到！]

司馬：我認為政治學的學者如果以李登輝先生為研究題目就好。誠如李登輝先生您所說無派系，也沒錢，也淡泊，就只是一個李登輝博士存在而已。政治學者說：[政治並不是空論即可，往往是更骯髒的。]這樣的人，再做二年半就任期屆滿。如果能夠留下好政績的話，就將成為世界政治學的新研究題材。畢竟這是難得呀！

-編集部：在開頭時提到[出埃及記]，是否就意味著：台灣已邁向[新時代]嗎？

李：是的，已經出發了！摩西以及人民今後都有得拼的。總而言之，已經出發了。對！一想到犧牲許多台灣人的二二八事件，[出埃及記]就是一個結論。

讀賣新聞預測 台灣一定會獨立

〔東京平九日訊〕日本最大全國性報讀賣新聞，今天在頭版和二版刊登前駐華大使岡崎久彥的篇專文。文中指出，對台灣問題，中國的上策是率先承認台灣的獨立，然後雙方進入同盟關係。

岡崎在這篇刊登於「閱讀地球」專欄的文中指出，台灣是個國家，因為她擁有國土、國民和有效統治，符合國際法中一個中國應有的要件，這事實無人可加以否定。

這位曾任日本駐美公使、情報調查局長、駐沙烏地阿拉伯和駐華大使的前外交官說道，他自離開公職，實地前往台灣了解的結果，對台灣問題的展望所達到的一個結論是，從客觀情勢來看，他預測

策是率先承認台灣的獨立，然後雙方進入同盟關係。如此一來，中國差不多可全面解決在太平洋此岸的安全保障問題，而專心從事國內建設。而這種妥協的談判，是「兩岸」的同盟由於過於成功，而可能引起周圍國家的警戒。

岡崎認為，對中國來說的下策是，還對台灣終有一天會倒向中國的一線希望寄予期待，而固守現在的政策。隨著美國國會和輿論日益支持台灣，聯合國內支持台灣加盟的聲浪漸增，中國的立場將轉弱，如果中國敢揚言使用軍事武力，將與美國輿論為敵，增加台灣人民的警戒心，也將使台灣的人心更遠離中國。

談到中國次於上策的中策，岡崎認為中策是上策的種種變形，中國率先提議台灣加入聯合國；而由台灣得到相當有形無形的讓步，而中策的缺點是，

台灣人權獎暨鄭南榕紀念獎 陳博文牧師及王康陸博士分別當選

【本報訊】由全美台灣人權協會主辦的第八屆台灣人權獎暨鄭南榕紀念獎，於1994年8月31日經全体理事慎重評審審核，投票選舉結果，陳博文牧師以最高票當選為台灣人權獎得主。王康陸博士當

西部夏令會基金管理委員會發給獎金500元美金。2、由全美台灣人權協會供給來回舊金山飛機票及安排住宿。

自今年起得獎者的獎勵辦法：1、由台灣人中

台灣意識 走向自主第一步

為實現建造台灣成為一個新的民主的獨立國家的理想或主張，最迫切需要從事的工作，即是建立台灣意識。

◎林山田

任何理想或政治主張，必須要有其具體的行動，一步步地去實踐，才有其意義；否則，只是空思夢想，不但於事無補，而且還要製造問題。

實踐理想或主張的行動中，最大的動力，即是透過行動喚醒人民建構特定之意識，是行動的最高主宰者，也是開啓理想的門之匙鑰。全民能夠形成共識而建立以實踐理想或主張的特定意願，即使在實踐理想與主張的過程中，遭遇再大的困難或危機，都會有足夠的力量，逐一克服化解。

為實現建造台灣成為一個新的民主的獨立國家的理想或主張，最迫切需要從事的工作，即是建立台灣意識。

何謂台灣意識？所謂意識，即是經由對特定事物的認識、休認與思考，而在内心上形成一定價值取向，不輕易動搖改變，而且具有意志力的主觀意識與信念。所謂台灣意識乃是對於台灣歷史、種族、文化、政治、經濟、社會前途發展，及台灣與鄰近各國的關係，以及台灣在國際社會應有

的關係與地位等各方面的瞭解與認識，經過理性的思考，而在個人內心上所形成的認同台灣與愛護並能捍衛台灣。而以台灣本位性、主體性與目的性為中心思想，將台灣明確定位為國家主權在台灣人民之手，而舉行民主政治体制，非任何台灣以外的政權所能干涉支配，若無端遭受外國政權的軍事入侵，則必誓死抵抗侵略者的具有強烈意志力的認知、見識與確信。

一九四九年為中國共產黨以軍事武裝的力量，驅逐出中國大陸而流亡至台灣的「中華民國政府」，以其實力與政治力的各方面控制，四十幾年來在台灣的最大統治成就，即是台灣的中國化，透過教育、媒體、文化活動等政治手段，強制灌輸台灣人民的「唯中國思想」。台灣只是中國諸多省中的一個最小的省，是大中國體中的一個組成份子，在大中國主義與獨裁主義的教條下，教育台灣人，接受只有中國而沒有台灣的結論。台灣只是中國的一部份，台灣只能為中國而存在。台灣只是達成特定中國的手段，從早期的反攻復

國的基地，到今日的統一中國，台灣都要為這些夢幻式的目的犧牲，而成為要達成這永遠達不到的目的的手段。台灣既無自我，生活在台灣的人，自然也就沒有自我意識，而隨波逐流，任由他人主宰支配，成日追逐利潤與物質享受，而不會關心台灣前途與公共事務，整個社會的墮落，人心的腐化，將使台灣永遠淪為外來政權的殖民地。

因此，民進黨與所有反對運動的力量，必須整合在一起來從事推廣培育台灣人民的台灣意識的工作，這個扎根的基本工程應該比透過選舉取得執政的工作還來得重要。台灣人沒台灣意識，則民進黨恐怕難有執政的機會，即使選舉勝利，取得的政權也是短暫的。台灣人有了台灣意識，敢於說出：「我是台灣人」而不是「中國人」，而做個有尊嚴有意識的台灣人。民進黨自然有執政的可能性。一旦取得執政的機會，也才能有較長的執政時間，帶領台灣人民走上獨立自主的光明路。（原載《黑白周刊》作者為台大法律系教授）

參選全美台灣同鄉會會長的抱負

郭重國

經過廿餘年繼續地參與同鄉會，一直努力的就是想為台灣多盡一些心力，能多結交有共同理想及抱負的朋友，並促使台灣人在美國成為有尊嚴、有地位的族群。由於最近兩年來台灣同鄉會一些令人擔憂的演變，我毅然決定參選全美台灣同鄉會會長。雖知競選期間及當選後所需投入的人力、財力、時間及精神，將是任重而道遠，但為了實現長久以來一直不變的理想與願望，再多些的付出也當義不容辭。然而一人或少數人的力量總是有限，願在此時呼籲更多的同鄉共同來努力及付出，並提出下列幾點我對全美會的抱負，懇請同鄉多多支持與指教。

一、發揮同鄉會傳統的服務奉獻與自立自強的精神，做有尊嚴的台灣人：

幾十年來，同鄉會會員一直都出錢出力，任勞任怨，堅守理想與原則，故雖經過了白色恐怖、戒嚴法、黑名單的侵擾與壓制，同鄉會不僅屹立不搖並且繼續茁壯。這種熱情服務，無私奉獻的同鄉會精神，實在是台灣人的驕傲。我們當以此種精神來號召更多的台灣人來參與，共同為台灣的前途打拼。只要台灣成為真正民主自由，新而獨立的國家，在國內，有健全的政府與社會制度，高尚的生活環境與品質，在國外有真正代表及服務台灣人的大使館及領事館，屆時做為一個台灣人，將是何等的有尊嚴、有光彩。這豈不是比只顧求眼前的小利更重要、更有意義。

二、對內以民主合議為基礎，團隊共事的原則來推動會務：

全美台灣同鄉會應是一個協調性的機構，實際的同鄉服務與活動當由各地同鄉會執行，全美會可在需要時協助與協調分會間的會務。若有全國性的事務及對外的代表性而須以全美會來推動執行時，則應以最高權力機構的全美會代表大會的決議為準則，與各區理事長經常的溝通與會商，並與各地同鄉會會長保持連繫，以集體的意見與智慧來實行，如此全美會才能在各種不同的意見中尋求共識，而在和諧中達成同鄉會的宗旨。

三、對外加強台灣人社團間的溝通與協調，分工合作：

台灣人各種社團之間當然會有不同的意見看法，現在最需要的是努力經由溝通與協調以求團結。時常的連繫不僅可促進彼此的瞭解來共同做事，也可避免不必要的誤會與爭論。我一直不相信“台灣人放尿攬沙未做堆”這句話，因為這是統治者不願台灣人團結所散佈的陷阱？每當台灣人的力量凝聚時，必遭受壓迫與破壞，久而久之就形成不合作的現象。我相信台灣人是有團結的本性，只要我們願意學習互相合作，一定會有許多的成就。亞特蘭大的台灣人社團就常有不分派系共同做事的實際經驗與成果，相信全美其他地方也有類似的情形。

我參與過不同的台灣人社團，也有與社團負責人共事的經驗，自信有能力也將盡力去促成台灣人社團的和諧與團結。

只要我們力量集中，一致對外，相信沒有做不成的事。

四、設立台灣文物及資料中心：

旅居美國的台灣人有三件最需要做的事：(1)外交；(2)宣傳教育；(3)文化推廣。

外交上已有台灣人公共事務會(FAPA)及國關中心聘得專家，從事這方面的工作，並有顯著的成效。全美會所做的應是配合及協助它們的工作，保持良好的連絡，需要時鼓吹同鄉給予人力及財力的支援。

其他兩項，全美會當求其他社團的配合與協助下以設立“台灣文物及資料中心”主動去進行。此中心的硬體運作主要是收集台灣的藝術文物及有關的資料，在各地同鄉會參加文化展或宣傳台灣時，提供服務。軟體的運作上，可請專家及有志人士設計並推動在各地舉辦文化藝術的創作訓練，展示或比賽，並以各種文宣來宣傳台灣，並加強鄉親的台灣意識與認同感等等。

設立此中心的需要性是因為宣傳教育及文化的推廣應是經常而長遠的工作，一定要有心人共同長期的經營，才能有實際的效果。

五、培養第二代人才並與第二代社團保持良好的連繫：

在美國出生的第二代子弟很多已長大成人，其中不乏各方面的優秀人才，他們在同鄉會、夏令會及其他活動中都已有參與並有成立自己的社團。我們需要去協助它們的成長並培養能為台灣貢獻的人才，同時也要用心去達成互相的瞭解並使他們在全美會有參與及代表的機會。

六、積極參與美國社會主流，提昇台灣人地位：

現在美國的台灣人在各行業都有相當成就的優秀人才，我們的第二代也常有傑出的表現。各地都有個人及社團活躍於美國社會。我們若能將這些豐沛的人才資源匯集起來，以經常而長遠的計劃並積極有效的運作去參與美國社會的主流活動，必將會產生巨大的影響力，提昇整體的台灣人在美國社會的地位。

其他經常的服務，協調各區夏令會，以及為夏令會或其他活動安排共同的講員等，都是全美會應該繼續做的工作。我謹以上列幾點對全美會的抱負來懇請各位同鄉的支持，讓我有機會為同鄉做更多的服務。

親愛的台灣鄉親：

「四百年來第一仗！」第一位台灣“省”長即將於今年十二月三日投票選出。正如南非的首次民選政府首長一樣，一直受壓制的南非黑人團結一致，終於翻身作主，結束白人的少數統治。台灣人不願被人看衰！不願永遠當「亞細亞的孤兒」！像南非黑人一樣，也要自己當家做主！現在正是時機！

讓咱們全力來支持陳定南先生擔任台灣的第一任民選“省”長。陳定南先生正直、清廉、勤政、愛民。八年的宜蘭縣長政績有目共睹，年年名列前茅；其中，冬山河的整建、宜蘭與羅東運動場的創建、以及各地文教中心的創設等等，最是讓人津津樂道。

陳定南外號「廉潔先生」和「效率先生」。他是目前台灣「錢」與「權」混淆不清的政治生態下，最需要的人選。由他來當“省”長，杜絕這些醜陋劇，台灣人民當更能有效使用權利，也更能有機會合法賺錢，不必受污穢政治的無謂干擾。

經由陳定南先生的鄉親李界木先生請說，海外敦請世界台灣同鄉會會長林文德先生成立了『陳定南競選“省”長海外後援會』。『後援會』將匯集全體海外台灣人的力量，向咱們的島內鄉親推舉陳定南出任台灣的第一任民選“省”長。

在短短兩個多月的時間裡，咱們必須積極行動起來！簽名寫信，打電話聯絡親友，刊登廣告，組團回台助選等。咱們只有一個決心：讓陳定南當選台灣的第一任民選“省”長！使台灣成為咱們安和樂利的家園！

海外台灣人簽名連署支持陳定南競選台灣“省”長

姓名：

職稱：

台灣籍貫：

電話：

傳真：

聯絡地址：

是否能回台助選： 是 否

能回台助選時間： 月 日至 月 日

非常歡迎您的捐款。捐款請寄『後援會』財務負責人(請註明：Chen For Governor)：

Jong Song Chien, 3911 Greencrest Drive, Houston, TX 77082

在台親友表

姓 名	關 係	電 話	住 址

表格填妥請傳真或郵寄至： James Lee, 14306 Parkvale Road, Rockville, MD 20853

Phone: (301) 871-8580 Fax: (301) 871-2058